

# AW-LT100M AW-LT100T

# KORG

CLIP-ON TUNER

Uživatelský manuál



## KORG INC.

4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0B12 JAPAN

© 2017 KORG INC.

Vydáno 3/2017

Děkujeme za zakoupení klipsové ladičky Korg AW-LT100M/AW-LT100T. Abyste ze svého nového přístroje získali maximum, přečtěte si pečlivě celý manuál.

## Upozornění

### Umístění

Následující místa nejsou vhodná pro umístění nástroje a mohou způsobit poruchy.

- Přímé sluneční světlo
- Extrémně horká nebo vlhká místa
- Na příliš špinavých a prašných místech
- Kde dochází k silným otřesům
- V blízkosti magnetického pole

### Napájení

Kdykoliv přístroj nebudete používat, vypněte jej. Vyměňte baterii, abyste předešli jejímu vybití, nebude-li zařízení používáno delší dobu. Interference s jinými elektrickými přístroji Rádio a televize, umístěné poblíž, mohou mít rušený příjem signálu. Proto přesuňte nástroj do příslušné vzdálenosti od rádia či televize.

### Obsluha

Abyste předešli poškození, obsluhujte přepínače a další prvky na panelu decentně.

### Péče

Potřebujete-li přístroj vyčistit, použijte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte tekuté čističe, jako je benzín či rozpouštědlo, nebo hořlavé čisticí prostředky.

### Uchovávejte tento manuál

Po přečtení manuálu jej dobře uložte pro další použití.

### Dbejte na to, aby se do přístroje nedostaly cizí předměty

Nikdy nestavte žádné nádoby s vodou poblíž zařízení. Tekutina by se mohla dostat dovnitř, což může způsobit poškození, požár nebo elektrický šok. Dejte pozor, aby do přístroje nezapadly kovové předměty.

### Poznámka k likvidaci (pro EU)



Pokud vidíte tento symbol na produktu, v manuálu, na baterii, nebo balení, musíte jej zlikvidovat správným způsobem, aby se předešlo poškození zdraví lidí a životního prostředí. Kontaktujte místní správu, jaké jsou podrobnosti o správné likvidaci zboží. Jestliže navíc baterie obsahuje těžké kovy v nadměrném množství, je zobrazen také chemický symbol pod „zkříženým“ symbolem pro baterie či jejich balení.



Toto zařízení splňuje podmínky Part 15 of the FCC Rules.

A to v následujících dvou podmínkách: (1) Zařízení nesmí vyzařovat nebezpečnou interferenci a (2) musí akceptovat jakoukoliv přijatou interferenci, včetně interference, která způsobí nežádoucí operaci. CAN ICES-3 B / NMB-3 B.

### DŮLEŽITÁ POZNÁMKA PRO ZÁKAZNÍKY

Tento produkt byl vyroben podle přísných specifikací a požadavků na napětí, které se týkají země, ve které je zamýšleno použití tohoto produktu. Pokud jste jej zakoupili přes internet, zásilkovou službu a/nebo telefonicky, musíte ověřit, zda je produkt zamýšlen pro použití ve vaší zemi, kde sídlíte. VAROVÁNÍ: Použití produktu v jiné zemi, než pro kterou je zamýšlen, může být nebezpečné a může znamenat ztrátu Záruky výrobce nebo distributora.

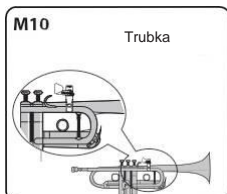
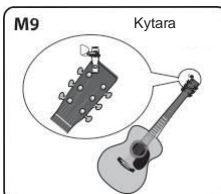
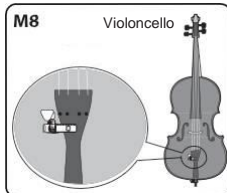
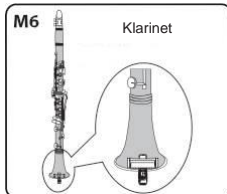
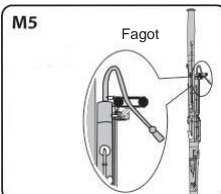
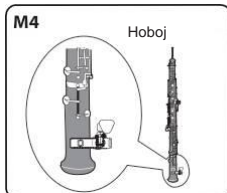
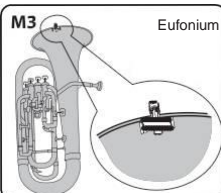
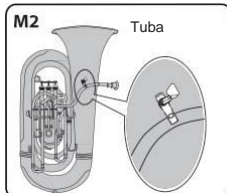
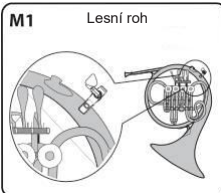
Proto si ponechejte účtenku jako doklad o zakoupení produktu, jinak můžete přijít o Záruku výrobce nebo distributora.

\* Veškeré produkty a jména společností jsou obchodními známkami nebo registrovanými obchodními známkami příslušných majitelů.

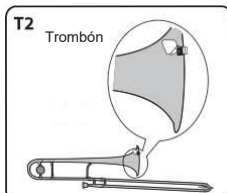
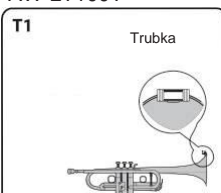


## Doporučená umístění

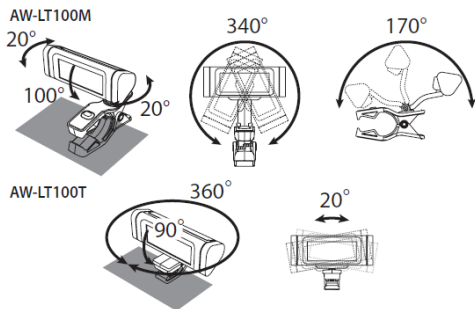
### AW-LT100M



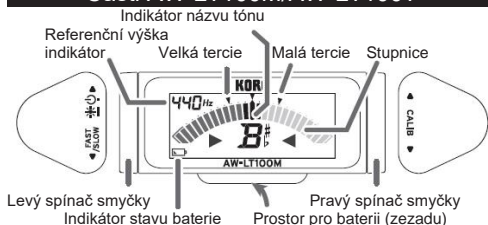
### AW-LT100T



## Rozsah pohybu



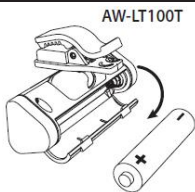
## Části AW-LT100M/AW-LT100T



## Instalace baterie

Jakmile baterie docházejí, objeví se na displeji symbol . Nahradte starou baterii za novou neprodlené.

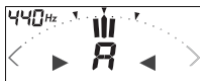
- Sejměte kryt prostoru pro baterie, na zadním panelu ladičky, ve směru šípky.
- Vložte baterii, přičemž dbejte na dodržení správné polaroty.



## Ladění

### Procedura ladění

- Přepněte levý spínač nahoru. S každým stiskem spínače se AW-LT100M/AW-LT100T zapne nebo vypne. Pokud ponecháte přístroj zapnutý na cca 20 minut bez vstupu zvuku, sama se automaticky vypne.
- Je-li potřeba, upravte referenční výšku (kalibraci).
- Zahrajte jeden tón na nástroj.



Indikace stupnice při správném ladění

Pokud chcete ladit na velkou terci nebo malou terci nad určitou notou, nastavte výšku na stupnici na Pure Major nebo Pure Minor. Popř. pokud chcete naladit malou terci nad A, nastavte indikátor jména noty na C#, a naladte jej tak, aby stupnice svítila napravo. Nebo když chcete naladit malou terci nad A, nastavte jméno noty na C a na stupnici at je.

I v případě, že je tón v rozsahu detekce, nemusí být možné detekovat výšku zvuku nástroje, pokud zvuk obsahuje velké množství harmonických tónů nebo má rychlé dozívání.

Stupnice může reagovat i na vibrace, které přicházejí z okolí.

## Nastavení referenční výšky (kalibrace) (\*M)

S každým stiskem pravého přepínače nahoru (nebo dolů), se hodnota kalibrace (referenčního tónu) zvýší (nebo sníží) o 1 Hz.

## Nastavení rychlosti indikace stupnice (\*M)

S každým přepnutím levého přepínače dolů, se změní rychlost indikace. Když změňte nastavení, na indikátoru referenční výšky se objeví „F“ (fast) nebo „S“ (slow).

## Podsvícení

Nastavením levého přepínače na AW-LT100M/AW-LT100T nahoru můžete měnit jas displeje, když ponecháte levý přepínač nahoře, po dobu cca 2 s.

**Auto:** Podsvícení se zvyrazní, jakmile zazní vstupní tón nebo když přepnete některý spínač. Pokud do ladičky nepjde žádný zvuk na vstupu, nebo neprovedete žádnou operaci s přepínači po dobu cca 3 s po zapnutí, podsvícení se vypne, aby se předešlo vybití baterie.

**Soft:** Podsvícení svítí na nízké úrovni jasu, aby se předešlo vybití baterie.

## Přípevnění k nástroji a rozmezí posuvu

AW-LT100M/AW-LT100T ladí snímáním vibrací nástroje. Proto připevňete AW-LT100M/AW-LT100T na doporučenou část nástroje, chcete-li jej naladit (viz obrázky na str. 1).

Jméno modelu	Jméno nástroje	Místo připevnění (Obrázek)
AW-LT100M	Roh (jednoduchý, dvojitý)	Zvuková trubice
	Tuba	Náústek (M2)
	Eufonium	Ozvučnik (M3)
	Hoboj	Tělo ozvučniku (M4)
	Fagot	Na křídle u esa (M5)
	Es klarinet	Horní díl
	B klarinet	Ozvučnik (M6)
	Bass klarinet	Trubice
	Saxofon (Soprán, Baryton)	Bell
	Saxofon (Alt, Tenor)	Krk (M7)
	Violoncello	Struník (M8)
	Kontrabas	Struník
	Kytara	Hlava (M9)
AW-LT100T	Trubka / Cornet	Ozvučnice (M10)
	Trubka / Cornet	Ozvučnik (T1)
	Trombón	Ozvučnik (T2)

Krom toho, AW-LT100M/AW-LT100T můžete volně přesunout, takže displej je vždy dobře čitelný (viz obrázky nahoře vlevo).

- AW-LT100M/AW-LT100T můžete poškodit, pokud budete působit extrémní silou, nebo se snažíte překonat jeho povolené hranice pohybu.
- Připevňte AW-LT100M/AW-LT100T k nástroji pečlivě. Pokud však ponecháte AW-LT100M/AW-LT100T připevněnou dlouhou dobu, může dojít k poškození nebo k otlačení povrchu nástroje.
- Z hlediska různých faktorů, jako je stámutí, nebo různé povrchové změny, přichází v úvahu i možnost poškození nástroje připevněním ladičky.

## Specifikace

Ladění: 12notové temperované

Rozsah (sinusová vlna): A0 (27.50 Hz) — C8 (4186 Hz)

Přesnost: +/- 1 cent

Referenční výška: A4 = 410-480 Hz (1 Hz kroky)

Rozměry (Š x H x V):

AW-LT100M 60 mm x 65 mm x 68 mm / 2.36" x 2.56" x 2.68"

AW-LT100T 60 mm x 32 mm x 41 mm / 2.36" x 1.26" x 1.61"

Hmotnost: AW-LT100M 36 g/1.27 oz. (včetně baterie)

AW-LT100T 27 g/0.95 oz. (včetně baterie)

Zdroj napájení: Jedna AAA baterie

Životnost baterie: Cca 100 hodin (podsvícení: Soft, souvislá práce s ladičkou, A4 vstup, s alkalickou baterií)

Balení obsahuje: Uživatelský manuál, jedna AAA baterie  
\*M Nastavení je uloženo, i když přístroj vypnete.

- Specifikace a vzhled jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.